

BRASSÓI LAPOK

P O L I T I K A I L A P.

Nyomda és kiadóhivatal

Brassó. Kapu-utca 80 szám. — Telefon szám 177.

ELŐFIZETÉSI DIJ

helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve:
egész évre 20 k, fél évre 10 k, negyedévre 5 k.

Egyes szám ára 8 f., kapható:

kiadóhivatalban, Gross G., Polacsek F., és Friedmann F. üzletében.

Felolvas szerkesztő:

Dr. VAINA GÁBOR, ügyvéd.

Szerkesztőség: Kapu-u. 60.

Értekezhetni:

d. e. 8-9 és d. u. 2-4 óráig.

Telefon szám 177.

HIRDETÉSI DIJ:

2 hasábos garmondsor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 24
8 hasábos garmondsor 13 f. Nyilvános és többszöri hirdetésnél kedvezmény.

"Nyílttér sora" 30 f.

Hirdetések és nyílttéri cikkek díja előre fizetendő.

Magyar kódex.

Brassó, nov. 15.

(X.) Közrebocsátatott a magyar általános polgári törvénykönyv első előadói tervezete. Ha ebből a törvényjavaslat-tervezetből törvény lesz, úgy ezzel évszázados mulasztást pótolunk.

A magánjog terén még a negyvenes években is nagy volt a bizonytalanság! És ez még inkább fokozódott, midőn 1848-ban kimondatott a polgári és politikai jogegyenlőség és a népek milliói bevették az alkotmány sáncaiba, kiterjesztették rájuk is azokat a nagyfontosságú emberi jogokat, melyek eddig csak Werbőczy népét, a nemességet illették.

Az 1848—49-iki események azonban romba döntöttek minden tervet. Az elvben kimondott polgári jogegyenlőség kiépítése magyar stílusban abban maradt, el lett temetve.

A magánjogok terén tehát a jogegyenlőség minden részleteiben nem vitetett át, de ezt megvalósítá az osztrák

hatalom császári pátensekkel. Habár törvénytelenek voltak is ezek a pátensek, de legalább rendezett magánjogi és törvénykezési viszonyokat teremtettek.

Behozták az osztrákok nálunk a legkitünőbb jogtudományi alkotások egyikét, az ausztriai általános polgári törvénykönyvet és ezzel kapcsolatban a telekkönyvi intézményt, mely, hogy mennyire bevált, mi sem bizonyítja jobban, mint hogy az osztrák polgári törvénykönyvnek az ingatlanokra vonatkozó rendelkezéseit a mai napig fentartottuk.

Az ugynevezett ősiségi császári pátenssel megszüntették a nemes és nem nemes javak közti különbséget. Minden jószágot, annak eredetére való tekintet nélkül, minden rendű és rangu, nemzetiségű, vallásu ember maga szerezhethetett.

Közel 4000 §-ból áll az a törvénykönyvtervezet, melyből a magyar polgári jogok magna chartája lesz. Ez a könyv megint szorosabban kapcsol

bennünket a független nagy nemzetekhez. Azokkal való teljes egyenjogúságunk záloga lesz ez a kódex. Az osztrák, a német, a francia kódexek mellé oda helyezzük ime a magyar polgári törvénykönyvet. A magyar nemzet ezzel a nemzetek civilizációjának közös munkájában leróta egy reá háramlott régi földadatát, tartozását.

És hivatkozás nélkül elmondhatjuk, hogy miként az emberi szellem megnyilatkozásának egyéb terein, akként a jogalkotás mezején sem maradtunk mögöttes a többi nemzeteknek. Azokkal legalább is lépést tartunk.

A saját szellemi tőkénkből készült ez a kódex is! Fölhasználtuk ugyan más kódexek abszolút becsü részeit, melyek jóformán közkinccsek az értelem világában, de folyton törekedtünk a nemzetire, az eredeti fölfogásra és kidolgozásra. Egészen új intézményeket csak a hézagok kipótlása végett hozunk be. De arra is büszkén hivatkozunk, hogy számos egészen új jogi intézmény ebben a magyar kódexben

A „Brassói Lapok” tárczája.

Papp Árpád sirjánál.

Nékem is van drága hantom,
Hol panaszzom elsohajtom.
Ott pihensz te, lelkem fele,
A ki nyugtát itt nem lelte.

Mond meg, édes tanítványom,
Van-e élet tulvilágon?
Vagy csak ámitjuk magunkat,
Leküzdni e földi utat?

A hány csillag ragyog szépen,
Annyi lélek van az égen!
Lemosolyogsz te is onnan
S megvigasztalsz bánatomban.

Oly nemes, oly tiszta voltál
Mint a forró lángu oltár —
Izzó lángod felemésztett,
S összeomlott ifju élted.

Be rövid volt, be göröngyös,
El sem értél az örömhöz;
Még is szenvedőknek könnyét
Verejtékes kézzel törléd.

Jog s igazság volt vezéred,
Meg nem győzött hiu érdek!
Néma hála ha megáldott,
Az volt minden boldogságod.

Allok, állok hantod mellett,
Ugy kitárom két kezemet:
Sirod élő bús keresztje —
Hűszivembe képed festve.

By.

Az Operenczián is tul.

A „Brassói Lapok” eredeti tárczája.

Irta: By.

Te sem hitted volna Kefe Tamás,
hogy a sors olyan messze elvessen szülőfalutól! Novi-Bazárba, Prepoljébe, a hol olyan nagy férfiak vannak, mint a jegenye, s olyan pulya fehérsépek, hogy szotyorban el lehet őket hordozni. Kicsi a béka, de nagy a szája, — s ezek a bosznyákok még sem verik meg hiteltársaikat úgy mint otthon a barátosiai. Furcsa beszédök van; mind csak azt hajtják: „Bogom zsúról!” Veres sipkát hor-

danak kalap helyett még télen is. No, az igaz, hogy itt még tél sincs, de a szegény bakának elég pusztá tél az ő sora.

— Ne búsulj semmit, Tamás! mondja falubeli pajtása Boga Péter. Eltelik valahogy ez a három esztendő, s aztán mi is hazatérünk veres sipkásan s megházasonkunk. Az áldóját!

S kukra köpik foghegyről mint egy báró. Negéd legény ez a Boga, kutyába veszi a világot.

De Kefe Tamás úgy fog, mint a harmat a napfényen, s aunyt sohaj, hogy ha ezer lelke volna, azt is mind kisohtaná. Mert az epedő szive fáj. Egész Boszniának nincs elég gyógyfüve az ő égő sebére. Mert haza vágyik, haza, haza!

Kikönyököl holdvilágos éjen az ablakon, mikor a társai mélyen alusznak, s lopva hazagondol. Mit is csinálnak most otthon? Az apja, az anyja? S hát a szomszédban?

S önfeledten kiejti ezt a nevet: Rózsika. Pedig hiába, mert másnak van az szánva. Büszke apja, a nyolcozörös gazda

KÖLCSÖN-KÖNYVTÁRT

rendezett be a „BRASSÓI LAPOK” könyvkereskedése. Havi bérletdíj 1 kor., kötetenként 10 fill. Ugyanitt megrendelhető bárhol megjelent h.rlap, folyóirat és divatlap pontosan házhoz szállítva árfelemlés nélkül.

lát először napvilágot és ezekre nézve mi leszünk a vezetők más nemzetek előtt.

Tekintve, hogy a polgári törvénykönyv rendelkezései kihatnak az összes társadalmi rétegek magánjogi viszonyainak szabályozására, érintik az összes osztályok és körök érdekeit, érdekekkel bír tervezete gazdasági szempontból is. Annál is inkább, mivel Magyarország lakóinak zöme gazdaságot űz, ez a fő foglalkozása.

A közigazgatási és mezőgazdasági érdekeket a polgári törvénykönyv számos intézkedése érinti. Különösen érdekes a birtokeldarabolás meggátlása és a birtokfelosztatlanság bizonyos formáinak megállapítása. Erről sok vita folyt már pár tized óta a lapokban, és így méltán érdekelhet a mikénti megoldása.

A parcella minimum oly legkisebb birtokrészlet meghatározása, melyen alul a birtok feldarabolása egyáltalán tilos; a tervezetbe a birtokfeldarabolási tilalom fel van véve. És pedig úgy szól a rendelkezés, hogy külön jogszabály korlátozhatja a tulajdont annyiban, hogy a célszerű gazdálkodás előmozdítása végett tilos a telkeket általában bizonyos mértéken alól feldarabolni.

A birtok minimum (birtokfelosztatlanság) kérdése úgy van megoldva, hogy a törvénykönyv szerkesztő-bizottság a következő határozatot hozta:

Nem kívánatos, hogy a polgári törvénykönyv birtokminimumot állapítson meg. A bizottság azonban a tulajdonostársak, főleg az örökösársak közötti osztályra vonatkozó szabályok bizottsági megvitatása alkalmával megfontolás tárgyává fogja tenni azt, nem

kell-e alkalmas módon odahatni, hogy az ingatlan birtokoknak — különösen ugynevezett paraszt-birtokoknak, gazdasági szempontból hátrányos megosztásai az örökösársak között lehetőleg elkerültesse.

Az egy gazda kezében levő mezőgazdasági birtok oly legkisebb mértékének megállapítása, — melyen alul az illető birtok föl nem osztható — azt célozza, hogy ez a birtokegység osztatlanul egy gazda kezén maradjon s ez által a gazdaosztály helyzete biztossá s erősítessék.

Ily módon meg volna valósítható az, hogy kis gazdáink megélhessenek birtokukon, míg a további osztozással a birtok utáni megélhetés nehezebbé sőt szinte lehetetlenné van téve.

Belföld.

Brassó, nov. 15.

A képviselőház tegnap harmadszori olvasásban is elfogadta a trónörökös házasságáról szóló törvényjavaslatot. A kérvények folytatólagos tárgyalásánál a tordai gimnázium ügye került szóba. Felszóalt Pap Samu dr. a kerület képviselője és Kossuth Ferencz. Legközelebbi ülés pénteken lesz, akkor felel a miniszterelnök az interpellációkra.

A budapesti első kerületben tegnap délelőtt tartották meg a városi képviselőválasztást, melyen nagy szótöbbséggel Kasics Pétert választották meg városi képviselővé.

Külföld.

Brassó, nov. 15.

Berlini távirat szerint, a német birodalmi gyűlést tegnap nyitották meg, a

melyen a császár nagyhatású beszédet mondott.

II. Miklós csár sulyos természetű influenzában szenved. Az orvosok félnek, hogy az influenza mellé komplikációk keletkeznek.

Koppenhágából táviratozzák, hogy Keresztély Frigyes dán trónörökös tegnap onnan a magyarországi Sopronba utazott.

Városi közgyűlés.

Brassó, nov. 15.

Brassó város képviselőtestülete tegnap d. u. 3 órakor rendes közgyűlést tartott Hiemesch Ferencz polgármester elnökelete alatt.

Az elnök által tett kisebbszerű jelentések után áttérhetett a közgyűlés a napirend egyes pontjainak tárgyalására, miután interpellálni senki sem állott fel a városatyák közül.

A napirend egyes pontjainak tárgyalása folyamán az alábbi határozatok hoztak:

1. Elhatározta a közgyűlés, hogy egy kisorsolt italmérési kötvény helyébe egy ugyanilyen kötvényt vegyen a város.

2. Az Ó-Sáncz-zajzoni erdősegeknek bérbeadására nézve az állandó választmány javaslatát fogadta el a közgyűlés.

3. A töresvári erdő-legelőre vonatkozó árlejtési- és ajánlati tárgyalások jegyzőkönyvét tudomásul vették.

4. Ghica Györgynek ajánlatát a zajzon melletti Piroska nevű legelőre nézve elfogadta a közgyűlés.

5. A felső tömösi városi korcsmának eladása 30 nap múlva újból napirendre kerül.

6. Több biztosító intézetnek ajánlata feletti határozathozatolt, a város fekvő birtokaira és egyéb értékeire vonatkozó tűzkárbiztosításra nézve, elnapolta a közgyűlés.

7. A költségvetés 55-ik tételének: „Előre nem látott kiadások,” megszavaztak 2000 korona póthitelt.

8. Botfalu község azon kéréssel fordult a képviselőtestülethez, hogy szabadtassék fel azon biztosíték fizetése alól, a melyet kis Bodzán a várostól kibérelt legelőért fizetnie kellett. A közgyűlés a kérelemnek eleget tett.

9. Marcea Demeter és társai abbéli kérelmének, hogy a legelési díj alább szállíttassék, nem adtak helyet.

10. A Malomárok-utczában fekvő s a város tulajdonát képező városi malom helyreállítási költségeire 1280 koronát szavaztak meg.

11. A városi erdészeti hivatal irodájába bevezettetik a légszuszvillagítást s annak költségeire 69 korona 76 fillért szavaztak meg.

12. A számvizsgáló bizottság tagjainak a városi pénztárból kifizetett 1200 k. tiszteletdíjra vonatkozó indítványát a táncsnak elfogadták.

13. A városi iparos-iskola költségvetését az 1900—1901 tanévre elfogadták.

14. A virilistákat összeíró bizottság jelentését az 1901. évre összeállított virilisták jegyzékével együtt tudomásul vették.

15. Az 1901. 1902. és 1903. évekre szükségeltető községi- és katonai elfogatók ellátását Jurák Károlynak adták át s az erre vonatkozó ajánlati tárgyalás jegyzőkönyvét elfogadták.

lenézte őt, az egyszerű mesterlegényt, a falusi kocsmárosnak fiát, a jövevényt, s örvendett, mikor besorozták. Hogyne! Mint családfentartót visszakerítte az öreg apja, anyja, de azt a választ kapták, hogy a kocsmá maga is fen tudja őket tartani. Nincs fiokra szükség, de a császárnak van katonára szüksége.

S most itt van sült idegenben, olyan távol, hogy még a madár sem vihet hírt róla. Istenem!

Mikor a leányt utoljára látta, mert nem volt szabad vele találkoznia, hát úgy megtelt szíve annak a képével, hogy azóta ki sem tudja eszéből vetni. Mert mikor az a lány nevet, rózsát nevet; s mikor sétál, gyöngyöt sétál; s mikor édes hangon megszólal, akkor a lélekharang csendül meg a legény szívében. Meg kell attól élve halnia!

Mi is ez az élet! Csak egy kedves lényt nélkülözzünk, s az egész világ olyan sivár mint egy hóval födött temető.

Kefe Tamás, ne busulj, hátha minden jóra fordul!

Fordult.

Levelet kapott, hogy apja meghalt. Most már hazakerül mint öreg anyjának támasza. Igaz, hogy drága áron. De édeskeserű érzés között is lelt vigaszt abban,

hogy ő most szorgalmasan dolgozhatik. Keresett géplakatos, Bukarestben tanult ki elsőrangú mesternél; s ha nem, a vendéglőből is megél. Van neki megnyerő modora Oh, hogy fog ő éjet nappá tenni . . . ! Aztán talán

— Valamit akarok neked mondani, szól egy este Boga Péter a halvány földijéhez. Itt a levél; azt írják, hogy Rózsika férjhez ment.

Kefe Tamás szívéhez kap, aztán földre rogy, mint egy csutak. Alig tudták felmosni. Aztán sem nem sohajtott többé, sem nem szólt senkihez egy árva szót, hanem levelet írt, utolsó levelet

A prepoljei katonák azóta szomorú szívből éneklék esténként ezt a bánatos dalt:

Valahonnét levél jött a laktanyába;
Aki irta, könnyeket is ejtett rája;
Aki nek szólt, azt olvasta ki belőle:
„Édes fiam, ma megy nálunk egy leány
[az esküvőre.]”

Valahova levél ment a laktanyából;
Akit illet, azt olvasta az írásból:
„Édes anyám, nyugodjék meg, nincs más
[hátra:
Mindössze is egy legénynyel kevesebb a
[laktanyában!]”

16. Fazakas Mihály rendőrnek elismerés-nyilvánítás melle 50 korona jutalmat adtak azon tetteért, hogy szeptember 20-án saját élete veszélyeztetésével megmentette a 83 éves Orendi Dorotyt.

17. Barbayannis János tanítót a görög iskolánál, felvették a város kötelékébe.

18. Seidel Gusztáv czurásza tulajdonosnak megadták a biztosítékot arra nézve, hogy felveszik a város kötelékébe.

19. Jonas Reginának 300 k. kegyadományt szavaztak meg.

20. Weywar Henriette havi segélyét 10 k.-ról 15 k.-ra emelték fel.

21. Zerfas Ilona;

22. Benedek Keresztély havi segélyét 4 k.-ról 6 k.-ra emelték fel.

A napirend teljes letárgyalása után elnök a közgyűlést 5 óra tájban bezárta.

HIREK.

Brassó, nov. 15.

— Lapunk jövő száma szombaton jelenik meg.

— A brassómezei tanítótanárság tegnap tartotta meg évi rendes közgyűlését a tagok általános érdeklődése és részvétele mellett. — Belételeiben nagy változás történt, a mennyiben a tisztikarba egy pár régebbi tisztviselő kivételével egészen új erőket választott a közgyűlés. Elnök *Dávid Mihály* bolgárszegi igazgató lett. — Alelnökök: *Sára András* bolonyai és *Vajna József* türkösi igazgató. — Titkár *Ütő Sándor* belvárosi tanító; pénztáros *Toth András* tatragi; ellenőr *Pajor Mihály* zajzoni igazgató; jegyzők: *Tóth János* és *Kocsis János* pürkereci tanítók; könyvtáros *Nagy Gyula* belvárosi tanító és „Otthon” ellenőr *Zajzon János* ó-brassói igazgató.

— **Ösztöndíj.** Az Emke f. hó 12 én tartotta választmányi gyűlését Kolozsvárt. Ezen alkalomból felolvastattott a m. kir. kereskedelmi miniszter átirata, melyben a brassói állami szakipariskola számára az eddig adott 200 korona ösztöndíjat továbbra is megszavazni kéri. Az ösztöndíj a folyó tanévre is megszavaztatott.

— **Halálozás.** *Nyágyai János* szíjgyártómester f. hó 14-én d. u. 2 órakor élte 48-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt. A megboldogult földi részei f. hó 16-án — pénteken — d. u. 3 órakor fogtak a bolonyai róm. kath. sarkert halottas házából örök nyugalomra helyezni. Lelkéért pedig az engesztelő szentmise áldozat f. hó 17-én reggeli 1/8 órakor fog a róm. kath. plebánia templomban az egek Urának bemutatni.

— **Sebestyén Sándor** elhunyt levélhordó hátramaradt családja részére újabban adakoztak: *Schmidt Albert* 1 k. *Goldis László* főgymn. tanár 4 k. *Piblinger József* 1 k. *Dávid Mihály* igazgató-tanító 2 k. *Waska J.* óna gysága 2 k. *Kobitzsch Bólf* magánzó 4 k. *Farkas Gábor* 2 k. *Elekes Andor* 2 k. *Dr. Zakariás Manó* 2 k. *Kovácsy Dénes* 2 k. *Lakatos Jenő* 2 k. *Alecha Ödön* 2 k. *Király Lajos* 2 k. *Dr. Zakariás János* 2 k. Összesen: 30 k. Hozzáadva az eddig gyűjtött összeget: 95 k. 60 f. Egész gyűjtésünk a mai napig: 125 k. 60 f.

— **Nyilvános számadás és köszönetnyilvánítás.** A brassói r. kath. árvaház-alapító nőegylet által f. hó 10-én rendezett piknik tiszta jövedelme 1200 k. és 91 f. Midőn ezt a nagyérdemű közönség tudomására hoztuk, nem mulaszthatjuk el, hogy köszönetet ne mondjunk nyilvánosan is mindazoknak, kik áldozatkészségük és önzetlen, buzgó működésük által minket a tagszámunkban fényes siker elérésében gyámolítottak. Elsősorban köszönetet mondunk mélt. *Béldi Tivadar* nagybirtokos urnak a terem díjtalan átengedéseért, továbbá a szereplőknek: — *Krones Edgárné*, *Dömjén Zoltánné* u. a., *Faflik Anna* és *csikszentmártoni Szabó Margit* k. a. és *Krones Edgár* és *Faflik Emil* uraknak — szíves közreműködésükért; a felszolgáló kisasszonyoknak a buzgó és odaadó tevékenységükért; végül köszönetet mondunk mindazoknak, kik pénz, vagy ételmű ajándékozásával járultak a nemes cél előmozdításához. Felülfizetni szívesek voltak: *Adler Jakab* és *N. N.* 10 k., *Schütz Samu* ur 6 k. 40 f., *Pisslinger Károly* ur 4 k. 80 f., *Zakariás János* dr. ur 4 k. 1 f. *N. N.* 3 k. 32 f., *N. N.* 2 k. 64 f.; *Weyrich Gyula* tábornok ur 2 k. 50 f.; *Heim Ferencz* ezredes ur és *N. N.* 2 k. 40 f. *Széles Dénes* ur és *N. N.* 2 k., *N. N.* 1 k. 80 f., *Retezár Antal* ur *Kolozsvárról* és *N. N.* P. 1 k. 60 f. *Möller Ede* praelátus ur és *N. N.* 1 k. 20 f., *Verzár Kálmán* ur és *N. N.* 1 k. és még sokan mások 80—40 f.-t — Továbbá ugyanezen alkalomból az árvák részére adakozt k: *Bibó Lambertné* u. a. 3 k. és *N. N.* 2 k.-t — Itt említjük fel végül, hogy *Maria Adela Felix* nevében 10 koronát ajánlottak fel ugyanazon célra, és egy névtelen jótévő ugyancsak 10 koronát küldött be hozzánk elhunyt *Kovátschné* u. a. emlékezetére. Fogadják mindezen nemesszívű adakozók és közreműködők az árvák nevében mély és hálás köszönetünket! A választmány.

— **Felavatási ünnepély.** A kökösi állami iskola gondnoksága 1900 évi november hó 25-én d. e. 10 órakor kezdődőleg *Kökösön* az újonnan épült áll. iskolában felavatási ünnepélyt tart. Ezt este 7 1/2 órakor az „iskolai könyvtár-alap” javára rendezendő táncszünet követi. Az ünnepélyen való részvétel díjtalan. Déli 12 1/2 órakor közeled, melyre nov. 24-ig jelentkezéseket elfogad a gondnokság. Műsor: 1. Megnyitó beszéd. 2. Imad. Énekl. az iskolai énekkar. 3. Imad. Tartja *Takács Károly* ev. ref. lelkész. 4. Felavató beszédet mond *Vaska Béla* unitár. lelkész. 5. Hymnus. Előadja az iskolai vegyeskar. 6. Az iskola története. Györgybiró *Dániel* áll. tanítótól. 7. Szavaltok. 8. Zárszó. Tartja *Takács Károly* gond. elnök. 9. „Szózat”. Énekl. az iskolai vegyeskar.

— **Megették a sertések.** Ismét egy példája a szülői gondatlanságnak az az eset, a mely *Csik-Szentmihályon* történt. *Szögyör Mátyás* csikszentmihályi lakos 8 hónapos *István* nevű fiacskájának mind a két lábát a sertés leharapta, s a míg orvosi segély érkezett, már a gyermek meghalt. Mégis csak nagy gondatlanság kell ahhoz, egy 8 hónapos gyermeket olyan

helyt hagyni minden vigyázat nélkül, hogy a sertés hozzáférhessen.

— **Az égő lámpa áldozata.** Fogarason a napokban megrendítő szerencsétlenség történt az égő lámpával. *Csiky Zsigmond*-nak egy román leánycselédje petroleumot akart tölteni a lámpába, melyből már kiégett a petroleum. De nem oltotta el az égő belet s a korszóból így akart tölteni. Ebben a pillanatban a lámpa és korszó tüzet fogott s egyszerre lángtengerré vált a szoba. A segélykiáltásra gazdája elősietett és az oltáshoz fogott s maga is több égési sebet kapott. A szerencsétlen leány ruhája azonban lángba borult s oly súlyosan égett össze a leány, hogy eszméletlen állapotban vitték be a kórházba, hol dacára a leggondosabb ápolásnak, harmadnapra anélkül, hogy eszméletét csak egy pillanatra is visszanyerte volna, iszonyú kinok között kiszenvedett.

Törvényszék.

Brassó, nov. 15.

— **Lövöldöző szállodás.** A tavasszal történt, márczius 24. és 25-ike közti éjjelén. Az „Európa” szálló nagytermében vig lakodalmas nép, a kis teremben pedig néhány helybeli polgár mulatott. Itt, a kis teremben *Stein*, az „Európa”-szálló egyik bérlője összekoccant *Trepches Lajos*-sal, a „Geverbe-Verein” vendéglőjével. A szóharcz lassankint ökölharczczá, ez dulakodássá fajult. E közben a hadakozó felek kivonultak a teremelőtti kis folyosóra, hol a harc még adázabb lőn. A kiesődült vendégek szétválasztották a dulakodókat s igyekeztek lecsillapítani fenn lobogó harci kedvüket. E szünetet *Stein* felhasználva felrohant szobájába s magához vette ötlövetű 9 mm.-es revolverét. A folyosóra érve *Trepchessel* találta magát szembe. Erre a harc újra megkezdődött, még pedig most már revolver-durrogással fűszerezve, a mennyiben *Stein* háromszor rálőtt *Trepchesre*. Az egyik lövés találta *Trepchest*, de a mellényszabójában levő nikkal pénzről a golyó szerencsére lepattant.

Igy került *Stein* tegnap a büntető törvényszék elé erős felindulásban elkövetett szándékos emberölési kísérlet büntetével és súlyos testi-sértés vétségével vádolva.

A főtárgyalást *Jahn Frigyes* dr. vezette, szavazóbírák *Elekes Andor* és *Császár Béla* voltak. Közvádoló *Molnár A.* alügyész, pótmagánvádoló *Harmath Lajos* ügyvéd, védő *Lurtz Károly* dr. volt.

A törvényszék *Steint* a súlyos testi-sértés vétségének vádjától felmentette, de bűnösnek mondotta ki az erős felindulásban elkövetett szándékos emberölési kísérlet büntetésében, s az enyhítő körülmények tekintetbe vételével négy havi fogházra s a költségek megtérítésére ítélte.

Fótmagánvádoló és védő megfellebbezték az ítéletet.

Köszönet nyilvánítás.

Makoldy Margitka, egyetlen drága leányunk elhunyt és temetése alkalmából tanusított szíves részvételért mélyen érzett, hálás köszönetet mondunk.

A gyászoló szülők.

B Grünwald Albert butorkereskedő Brassó, Kapu-utca 47-49. Legnagyobb butorraktár A REINHART FÜLÖP eredi butorgyáros hírneves készítményei gyári áron.	U 30 hálószoba 30 ebédlő 50 szalon és több ur szoba barokk, renaissance, secessió és ó- német stílusban állan- dóan raktáron vannak.	T Nagy választék szalon és futó szőnyegekben. Párisi, berlini, brüsseli stb. selyem, peluche szőveteiben	O Kezelszék kifizető mi- nőségű rendkívül olcsó árak mellett. Videki megrendelések a legfontosabbban esz- közöltekn.	R
--	---	---	---	-----------------

OSZTÁLYSORSJEGYEK KAPHATÓK

BRASSÓI BANK ÉS RAKTÁRHÁZ RÉSZVÉNYTÁRSASÁGNÁL

Hirscher-utoza 2.

Főnyeremény a legszerencsésebb esetben

1.000.000 korona.

1/1: kor. 12.—, 1/2: kor. 6.—, 1/4: kor. 3.—, 1/8: kor. 1.50.

Első húzás november 15.

E hó 15-én csütörtökön
és e hó 16-án pénteken

kezdődik

a VII. m. k. szab. osztálysorsjáték

első húzása.

A míg a szerény készletünk tart:

1 egész sorsjegy 12 koronáért

1 fél „ 6 „

1 negyed „ 3 „

1 nyolczad „ 1.50 „

kapható nálunk

Adler L. Jakab és Testvére

bankbetéti társaság.

Tessék megfigyelni.

SABADEANU J. Kapu-u. 10.

czipő raktára

ajánlja a n. é. közönségnek nagy és jól berendezett raktárát

valódi orosz szentpétervári, amerikai, svédhoni
csztr.-magy. gummisarczipókat
jó minőségben, bамulatos olcsó árak és jótállás mellett.
A helybeli Michelstädter H. & S. E. czipőraktár f. é.
okt. hó 20-án a „Kronstädter Zeitung“ 243. számában
jogosulatlanul hirdette, hogy az orosz pétérvári galosch-
nik egyedüli elárúsítását ő bírja, miáltal nevezett cég
valószínűleg csak a t. közönség félrevezetését célozta,
hogy csak nála vásároljanak. ezen visszaélés a gyar
beszüntette.

Legnagyobb választék minden kigondolható téli-
és nyári czipőben, bамulatos olcsó ár mellett
és a minőségért jótállást vállalok.

Különösen felhívom a n. é. közönség figyelmét
nagy raktáromra melegen bélelt uri-, női és
gyermek, házi és utczi czipők bőr- és posztóból, to-
vábbá gyerek és uri-csizmákból vadász, ködmön és
nemes felső csizmákból.

Báti- és tánczczipők legnagyobb választékban
minden színben olcsón. Torna czipők gummi és
bőr talppal 85 kr.-tól fölfelé.

Valódi orosz szentpétervári gummisarczipók.

Valódi orosz szentpétervári gummisarczipók.

Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetem Könyvtár © Fundația pt. Școală - BCUL Cluj

Patkány-halál

(Immisch, Felix, Delitzsch)

a legjobb szer, patkányokat és egereket
gyorsan és biztosan kiirtani. Ártatlan em-
bereknek és állatoknak. Kapható esoma-
gokban 30 és 60 kr-ért. Brassóban Sten-
ner Frigyes gyógyszerárában az „Orosz-
lánhoz“, Hornung Gyulánál „A szerecsen-
hez“, Jekelius Emil „A reménységhez“ és
Rozsnyón Scheser ur gyógyszerárában.
621—5)

Tisztelettel értesitem a nagyér-
demű közönséget, hogy helyben
Kolostor-utca 4. szám alatt egy
fogászati műtermet nyitottam.

Lelkiismeretes és jó kivitelért
kezeskedem, az elvállalt munkáért
jótállok.

544 **Tronz Arvid.**

KIADÓ LAKÁS

Közép-utca 27 h. sz. a.

F. hó 15-től kezdve egy magas föld-
szinti 3 szoba (egy utczi s 2 udvari) konyha
(viz-berendezéssel és éles kamarával el-
látva) pincze, padlás, faszin, udvar, kert és
egyéb építkezésekből álló lakás kiadó.

Értekezhetni Hosszu-utca 37. sz. a.

Kriegl József Dr.-féle

VALÓDI ANGOL

börvedő pomádé

2.



Before



After

nem tartalmaz kártékony vagy tiltott
anyagot, a legjobb kenőcs minden fajta
tisztátalan bőr ellen. Egy tégely pomádé
egy borax-szappannal
3 korona 30 fill.

Schef Office 48. Brixton-Road. London SW.

Az utalványok címzandók:

A. Thierry, gyógyszerész balzsamgyára

Fregedő, Rohits mellett.

Nagybani vevőknek jelentékeny engedmény.

Egy leány

a ki magyarul és németül levelezni és
szépen írni tud egy üzletbe felvétetik.

Ajánlatok fizetési igényeivel e lap
kiadóhivatalába intézendők. 642 (1—3)

Laqar Labor